



## Uvodnik

Danijel Devetak

### Na poti

Človek je po naravi "homo viator", popotnik, romar, vedno na poti. Zanj je značilno, da si zastavi cilj in hodi proti njemu. Da se nikdar ne ustavi. Cilj je lahko študij, služba, samostojnost, družbena uveljavitev, družina itd. Od Abrahama in njegove obljubljenе dežele pa vse do mladih, ki z nahrbtnikom na ramenih odkrivajo svet, želi romar spoznati in izkusiti novo, se odpreti še nepoznanemu. Popotnik je ustvarjen za "naslednji korak", za večnost. Čas in prostor ga ne moreta vkleniti.

Nekdanji romar je hodil s kosom kruha v žepu in s palico v roki; trkal je na vrata in srečeval gostoljubne ljudi. Že dolga in naporna hoja ga je osrečevala, saj mu je govorila o eni najglobljih skrivnosti našega bivanja. Romar je hodil mimo obdelanih njiv in mest, se srečeval z ljudmi, pasel radovednost v navadah in nepoznanih jezikih, doživljal bogastvo, ki postane izkušnja, ki oblikuje osebnost. Užival je ob naravnih in tistih lepota, ki jih je ustvarila človeška roka.

Poletni meseci so privilegirani čas za take trenutke, za požirek čiste vode, ki bi dala novega elana in moči, da bi nato manj obremenjeni spet zaorali v sivi vsakdan. In vendar vrtoglavi ritem življenja ne daje vedno možnosti, da bi "ugasili motor", prav pa je, če se le da, da vsaj znižamo hitrost. Ko danes - po "zaslugi" tehnološkega napredka - čakamo na preobljudenih letališčih ali v pločevinastih skatlah v kilometrskih vrstah na avtocesti, nam razsežnost poti in hoje gotovo pomeni manj. Pod noge pa jemljemo "drugačne" poti. Počitnice današnjih "romarjev" se zelo pogosto začnejo in končajo na internetu: pred odhodom moderni romar "trka" na medmrežje in se pozanima o krajih, ki jih namerava obiskati, ob vrnitvi (ali celo že med potjo) pa v blogih in družbenih omrežjih deli s prijatelji vtise, fotografske in video posnetke. Za pripadnike t. i. iGeneracije (tiste, ki so zrastle z iPodom, iMacom, iTunesom in morda prišli do iPhonea ali iPada) ima elektronska vragolija, ki živi povezana z internetom in brez katere skoraj ne morejo živeti, nezamenljivo in nepogrešljivo mesto v kovčku ali nahrbtniku. Vedno bolj se uveljavlja model oz. prava filozofija teh, ki čutijo potrebo, da gredo v svet, vzporedno pa hodijo tudi po telematskih poteh...

Kakšne so še počitnice 2010? Za veliko večino ljudi, ki iščejo ugodne ponudbe, so "no frills" (brez odvečnih priboljškov) in krajše. Pa tudi, po novem, bolj "slow" in manj "activity": tudi tako se lahko kaj prihrani... Čas dopusta prinaša še druge novosti: vedno pogosteje slišimo - v severni Evropi in preko oceana še bolj kot pri nas - o "swap-počitnicah". Obstajajo prave agencije in sejmji, na katerih promovirajo zamenjavo (=swap) različnih dobrin: od skromnih hiš pa vse do gradov in jaht. Kar je bilo še pred nekaj leti nepojmljivo, postaja - spričo krize - vse bolj utečena praksa. Modna muha so tudi "eko-počitnice", tiste, ki se jih lotimo z dobršno mero okoljske zavesti, z odgovornostjo do zanamcev itd. Zato: raje z vlakom ali s kolesom kot pa s starim dizelskim avtom ali letalom, čim manj hladilnih naprav, čim več narave!

Poleg "alternativnih" počitnic obstajajo tudi take, ki govorijo o drugačnem pojmovanju doživljanja prostega časa. Veliko je - zlasti za mlajše - poletnih formativnih ponudb, ki imajo kot skupni imenovalc solidarnost. Čas takega oddiha pogosto nudi priložnost, da postavimo na prvo mesto to, kar je v našem življenju najpomembnejše; ko se vprašamo, kakšen smisel ima naše tekanje, ki se žal prevečkrat omejuje na neploden in neurejen, zmeden in površen aktivizem. Zgodi se tudi, da iz takih izkušenj dozori pomembne življenjske odločitve. Dejstvo, da je take vzgojne priložnosti letos izbralo več ljudi kot po navadi, govori o tem, da je kljub vsemu še mogoče upati v prihodnost.



Foto Katarina Brešan

## Želimo vam prijetne počitniške dni!

Čas, da priskočimo na pomoč?

### Fantje v senci deklet

Poučujem na nižji srednji šoli in že veliko let opažam, da med šolsko populacijo prednjačijo dekleta v kakovosti dela. To pomeni, da so v razredih večkrat deklice tiste, ki si znajo boljše pridobiti znanje in ki boljše razvijajo spretnosti ter imajo večjo zavest o pomembnosti izobraževanja in večji čut odgovornosti. V tisku in v šolskih institucijah v anglosaških državah, predvsem v ZDA, v Angliji in v Nemčiji se vedno pogosteje pojavljajo debate; pedagogi in psihologi skušajo omejiti pojav, ki postaja vsako leto večji in povzroča vedno večje težave učnemu kadru. Od kod vse to? Pedagogi pravijo, da se ponavlja ta fenomen že skoraj 20 let. V odrasli družbi ni še opaziti prevelikih posledic ali težav, ker je bilo v moškem delu prebivalstva vedno dovolj šolanov, da so lahko opravljali vsakovrstne poklice, ki zahtevajo visoko stopnjo izobraževanja. Če pogledamo v šolske klopi raznih šolskih stopenj, pa opazimo, da ni tako. Dekleta prednjačijo v tistih šolskih institucijah, ki zahtevajo boljšo pripravo, po drugi strani je šolski osip pri fantih veliko večji kot pri dekletih. Na univerzah v Ameriki in Nemčiji je število deklet vsaj za tretjino večje kot pa fantov, tako kažejo statistike. Testi, ki so jih pripravili na evropski ravni, kažejo, da deklice mnogo boljše obvladajo bralne spretnosti, kar je tudi pogoj za uspeh v šoli. "V resnici se posledice kažejo že v naši družbi", pravi vo-

ditelj raziskovalnega inštituta za kriminologijo v Niedersachsnu. Za zločini, ki jih pri nas beležimo, stojijo v glavnem moške osebe v razmerju 8 proti 1. Starokopitno mnenje, da je zanimanje deklic vezano le na družino, cerkev in kuhinjo, ne drži več. Statistike kažejo, da imajo deklice v odstotkih "večje" in "zahtevnejše" želje kot fantje. Nekateri si razlagajo z dejstvom, da fantje si ne znajo "urediti" prostega časa in izgubljajo mnogo več časa z igrigami na



računalniku. Vendar ni samo to. Psihologi že več časa opozarjajo na neko "bolehanje" moških pri uspehu oziroma pri uporabi psihične energije. V zahodni kulturi je vedno bilo "normalno", da so moški znali bolje prenašati življenjske težave, da niso smeli pokazati slabosti in da so skrivali svoja čustva. Kaže, da se je tako obnašanje obrnilo v prid ženskam. Te se namreč znajo bolj "odpreti" drugemu in znajo vsak odnos bolje obvladati kot moški, znajo bolje "upravljati" svoj čustveni kapital. Peda-

gogi navajajo za to različne vzroke. Tako naj bi hud udarec moškemu uspehu prinesla t. i. "požensčenost vzgojnega procesa": statistike pravijo, da večina otrok preživlja 80% svojega časa v družbi žensk, mam, babic, učiteljic. Otroci zato nimajo dovolj moških socialnih vzorcev. To naj bi slabo vplivalo na razvoj tipičnih moških sposobnosti. Bolj ko je moški podoben ženski, bolj se bo čutil šibkejšega. Zato mora biti čim bolj moški, če hoče imeti uspeh. To seveda ne pomeni, da se moramo vrniti v patriarhalno družbo, kjer je moški ukazoval. Pomeni le to, da mora vsak razvijati naravne darove, tako moške kot ženske. Psihologi pravijo, da bi za to morala politika družine bolj pritegniti moške v vzgojni proces.

Tudi šolski programi so včasih bolj oddaljeni od "moških potreb". Tako bi morali npr. učitelji in profesorji upoštevati dejstvo, da dečki rabijo več gibanja tudi v razredu in ne samo med uro telovadbe. Tudi pravila je treba moškimi posebej obrazložiti, ženske se pač že "znajdejo". Pravzaprav težave se začnejo že v vrtcu in v osnovni šoli. Razlika v težavah med učenci in učenkami je manjša v nižjih razredih, a poveča se v višjih: fantje se za šolo večkrat ne zanimajo, zanimajo jih druge stvari, hitreje se utrudijo, bolj so raztreseni, večkrat se obnašajo otročje, snov si težje zapomnijo. Vzroki za to niso povsem jasni. Vendar jasno pa je, da imajo dečki v puberteti več težav s klasičnim in frontalnim poukom kot deklice. Na nižji srednji šoli dijake manj privlačuje pouk, do šole imajo večji odpor. Ulrike Kegler, ravnateljica srednje šole v Postdamu v Nemčiji, je povedala v intervjuju, da že nekaj časa skušajo vnašati v učni načrt vaje za "bolj moške spretnosti".

/ stran 14  
Karlo Nanut

#### Pogovor



Občinski svetnik SSK Igor Švab je spregovoril o dejavnostih in polemikah v tržaški občinski upravi

3

#### Intervju



Milan Gregorič je pred kratkim izdal knjigo Moj dom, ki prinaša njegove javne odzive na družbena vprašanja

14

#### Obvestilo uredništva

Uredništvo v Gorici in v Trstu bo zaradi poletnega premora zaprto od 12. do 25. avgusta. Naslednja številka bo izšla v četrtek, 2. septembra. Sodelavke in sodelavce prosimo, naj pošljejo prispevke za naslednjo številko najkasneje do ponedeljka, 30. avgusta. Uprava v Gorici bo zaprta od 16. do 20. avgusta, v Trstu pa od 12. do 25. avgusta.











Kratke

Nesprejemljivo protislovensko dejanje v Romjanu

Stranka Slovenska skupnost je ogorčena nad mazaškim dejanjem nestrpnosti, ki so pomazali dvojezične table v Romjanu...

Dodatno zaskrbljenost vzbujajo dejstva, da je mazaška akcija uperjena proti slovenskim vzgojnim ustanovam oz. osnovni šoli in vrtcu...

Slovenska skupnost se zaveda, da je mogoče kak vzrok napetosti najti v prostorski stiski, v kateri sta šola in vrtec v Romjanu...

Slovenska skupnost tudi pričakuje, da bodo podla mazaška dejanja v opomin vsem tistim, ki so na neprimeren način povzročili nepotrebne napetosti znotraj romjanske krajevne skupnosti...

Kaplje kulture v Ljudskem vrtu

Nadležne dežne kaplje so letos marsikateri večer od 2. do 5. avgusta izpodrinile Kapljice kulture, tako da se je kulturni curek zalesketal v glavnem le prvi dan in v sredo, 4. avgusta...



Uricio kulture sta sklenila domača fotografa Silvan Pittoli in Marko Vogrič, člana fotokluba Skupina 75, ki sta na platnu prikazala nekaj umetniških fotografij iz svojih nizov Spojitve in Miška po Gorici...

Kaplje kulture bi se morale v sodelovanju skupnosti Arcobaleno posloviti v petek, 6. avgusta, v spominskem parku na Korzu Italia, kjer je bila napovedana kratka slovesnost v počastitev žrtev, ki jih je povzročila pred 65 leti eksplozija atomske bombe nad japonskim mestu Hirošima in Nagasaki...

Priložnostno srečanje z naslovom Spomini in sanje: minuta razmisleka oz. volja po miru, ki je zaradi dežja odpadlo v petek, 6. t. m., je bilo v Spominskem parku v ponedeljek, 9., med drugim ob branju besedil in glasbi, s srčno željo po trajnem miru. / IK

Za izhod z avtoceste pri Fari smo še v času, potrebna pa je politična volja

V teh poletnih dneh je veliko govora o problemu izhoda pri Fari z avtoceste Vileš-Goriča. Zadeva vsekakor ni nova, saj sem sam že večkrat opozoril na to zahtevo...

Deželni svetnik Slovenske skupnosti se povsem strinja s kolegom Giorgiom Brandolinom, ki je pred kratkim s svetniškim vprašanjem pozval odbornika Riccardija, naj ponovno preuči možnost za spremembo načrta avtoceste, ki bi predvidel izhod pri Fari...

PODTURN Knjižica o Emilu Komelu ob 50-letnici njegove smrti

Velika osebnost za vso Goriško

Glasba je dragoceno sredstvo za vzgojo mladih. Je umetnost, ki pomirja duha in plemeniti srce...

Te besede Emila Komela, ki se je rodil pred 135 leti in umrl 14. avgusta pred petdesetimi, ima prof. Silvan Kerševan, ravnatelj Slovenskega centra za glasbeno vzgojo, ki nosi ime po velikem goriškem glasbeniku, za življenjsko vodilo. Kot dragoceno svetinjo jih je v sredo, 4. avgusta, "izročil" številnim ljudem, ki so se zbrali v župnijskem kulturnem središču Incontro v Podturnu (S. Rocco)...



Prof. Kerševan in del občinstva (foto DPD)

poosebnila tisto glasbo, po kateri je on hrepnel. Globlje ga je v zrelejših letih spoznal prek njegovih skladb in hčerke Pavline. "Bil je velika osebnost za vso Goriško". Zato je Kerševan posebno zadovoljen, da je ob koncu 80. let imel "noro idejo": poimenovali šolo na Placuti po njem...



Emil Komel (1875 - 1960) Compositore goriziano, organista, direttore di coro e d'orchestra. Do la prima educazione musicale, nella sua città natale, dal padre e da cilliano Danilo Fajgelj ha proseguito gli studi a Vienna dove si diplomò nel 1901, grazie a una borsa di studio, dove con Canini. Si recò a Roma nel 1901, grazie a una borsa di studio, dove con Canini. Si recò a Roma nel 1901, grazie a una borsa di studio, dove con Canini. Si recò a Roma nel 1901, grazie a una borsa di studio, dove con Canini. Si recò a Roma nel 1901, grazie a una borsa di studio, dove con Canini.

Manoscritto autografo inedito dei 23 Preludi per pianoforte e voce. Glasbi je ostal zavezan tudi v trenutkih stiske, vedno je ostal odprt do vseh ljudi. Temu vodilo in nauku ostajajo "komelovci" zvesti tudi danes. Erika Jazbar je prek besed Zorka Hareja o Komelu povedala, da je to bil mož umirjenega koraka, z dolgimi in košatimi lasmi, pozimi odet v dolg zimski plašč. "Glasba je bila njegov življenjski element". Odlično je obvladal harmonijo in svet akordov, bližji od sodobnih skladateljskih obrazcev pa mu je bil ljudski okus. Harej je imel vtis, da je Komel brzdal svoje nagibe, ker je svoje umetniško poslanstvo videl v ustvarjanju za zborovodje in pevce, za goriške ljudi. Erika Jazbar je priznala, da je glasbenika do pred nekaj meseci poznala le površno. Ko se je lotila raziskovanja njegovega življenja, pa je odkrila njegovo "goriško", sposobno videti v tem prostoru nekaj edinstvenega, hkrati pa pozornost in spoštovanje do vseh elementov te pestre stvarnosti. Kot organist in pevovodja je bil dejavno in zelo številnih župnijah: v Podturnu, pri sv. Ignaciju (kjer je vodil italijanski in slovenski zbor), v Pevmi, Podgori, na Placuti, pri kapucinih, Srca Jezusovem, pa tudi pri redovnicah. "Doživel je več Goric": predvojnjo, ko je v mestu mrgolelo kul-

turnih pobud in osebnosti, tragično medvojnjo, nato fašistično, ko sta vladala nasilje in razdeljenost, pa tudi "zadušeno in izpraznjeno" Gorico po drugi vojni. Komel se ni nikdar zavezal izključno eni sami "skupini", pa naj je bila kulturna, verska ali etnična. Glasbeniki na Placuti, ki so leta 1988 poimenovali šolo po njem, so zato bili po mnenju Erike Jazbar zelo daljnovidni; "priznajmo, bil je problematičen lik, saj ni pripadal ne enim ne drugim, temveč malo vsem in zato, konec koncev, nikomur". Z ekonomskega vidika mu ni bilo lahko, zadnja leta je živel dokaj skromno na Placuti št. 5, nedaleč od orglarske šole, ki jo je ustanovil Mirko Filej. "Komel je globoko ljubil svoje mesto". Po študiju na Dunaju in v Rimu je imel na izbiro več poti: odpovedal se je svetu sodobnega, inovativnega in profesionalnega ustvarjanja ter se predal 60-letnemu amaterskemu snovanju in delovanju v svoji Gorici. Zaradi tega, je sklenila Jazbarjeva, je bil "velika goriška osebnost" in "pomenljivo je, da se tega spominjate prav tu v Podturnu". Vanni Feresin, ki je večer povezoval, sploh pa veliko naredil za ureničarstvo, je obudil lik Komela kot starega goriškega mo-



Vanni Feresin



Erika Jazbar

nožil in jih v življenju dobro izkoristil, kot v svetoapisemski priliki. Škof je omenil njegove življenjske uspehe v Ameriki, kamor se je preselil. Bil je ekonomist, družboslovec, politik, univerzitetni profesor, kasneje konzul. Ko se je vrnil v Evropo, je bil veleposlanik Slovenije pri Svetem sedežu v Rimu. Škof se je kot predstavnik Cerkve še posebno zahvalil za delo, ki ga je dr. Bonutti opravil na tem odgovornem mestu. Kljub vsem tem obveznostim sta z ženo skrbela za številno družino in otrokom omogočila visoko izobrazbo. Lepo jih je bilo videti strnjene okoli staršev. Žal, je eden izmed sinov pred nedavnim umrl in je zato gorela na oltarju rdeča sveča, ki je spominjala nanj. Na koru je med sv. mašo prepeval zbor iz Bukovice s solistoma, ki sta jubilej sorodnika. Po slovesni maši sta zakonca Bonutti pozdravila in pogostila prisotne v samostanskih prostorih. Goriški Slovenci, ki se spominjajo, kako se je začela gradnja Katoliškega doma, sedanjega Kulturnega centra Lojze Bratuž, in z njo tudi nabirka, vedo, kako oddoljili so bili denarni prispevki, ki jih je dr. Bonutti zbiral v Ameriki v ta namen. Zato mu hvaležni želijo, da bi bil še veliko let gost tega našega kulturnega hrama. Obema slavljencema kličejo: Bog Vaju živi!

Obletnica poroke zakoncev Bonutti Našel sem biser...

Ta misel je bila vezna nit na slavnosti, ki je bila v četrtek, 5. avgusta, na Kostanjevici, po naše, na Kapeli, kjer sta obhajala 60 let skupnega življenja, biserno ali diamantno poroko, dr. Karlo in Hermina Bonutti.

Okusno in bogato okrašena cerkev z rdečim in belim cvetjem je pomagala ustvariti posebno in radostno vzdušje. Slovesnost in domačnost sta se prepletali v obredu in nagovoru koprskega pomožnega škofa dr. Jurija Bizjaka. On je vodil somaševanje s šestimi duhovniki, ki jih je pater David, velik prijatelj jubilarantov, tudi predstavil udeležencem. Med somaševalci naj omenim vsaj goriškega škofovega kanclerja msgr. dr. Oskarja Simičiča. Gospod škof je poudaril, da je ta bis-

erna maša predvsem zahvalna: za vse dobrote, ki sta jih bila slavljenca deležna v dolgem skupnem življenju. Gospod Karlo je v ženi Hermini našel biser, ki mu je omogočil, da je svoje talente, s katerimi ga je Bog obdaruil, pom-



Biseroporocena Bonutti sprejemata goste







## Ob smrti Elvire Giorgianni Sellerio Od Palerma do Opčin

V starosti 74 let je v Palermu umrla Elvira Giorgianni Sellerio, velika in pogumna italijanska založnica. Njena založba se lahko ponaša s tri tisoč naslovi. Osrednja zbirka modrih knjig formata 12 x 17 dosega osemstoto številko. Že oblika privablja. To so knjige žepnega formata kot one, katere sta morala tiskati v svinčenih letih Franc Jeza in Boris Pahor, a ne iz estetskih, pač pa iz zelo praktičnih razlogov. Poleg vsebine odlikujejo knjige Sellerio kakovostni tisk, izbrani rumenkasti papir iz Fabriana in prav tako ročno obdelan papir ovitka z naslovi rumene barve in tankim okvirnim barvne slike na naslovni strani. Prav tako elegantne so poleg spominov tudi ostale zbirke. Te knjige je že lepo držati v roki. Avtorska bera te resne, a obnem-neakademsko



prav lepo, da Sciascia povzdiguje Ančkino kulturo, da so celo hčerke posestniških družin iz Lozic in z Opčin obiskovale gimnazije, in to v predpreteklem stoletju, da je družini antikvarjev uspelo v Palermu, da sta še vidni hiša vrh Taormine, trgovina ob vstopu v mesto, da je družina imela stalne stike z Lozicami in Opčinami. Ali, da Lavagnino sklene to privlačno družinsko zgodbo, pri kateri bo tudi sama soudeležena, z besedami: tako se zaključuje osebna in javna zgodba Ite in Vincenza Daneva, tržaških Slovanov, ki sta prišla na Sicilijo... Goriška Mohorjeva družba se te dni z založbo Sellerio dogovarja za izdajo slovenskega preveda omenjene knjige. Založnici pa se moramo zahvaliti še za druge avtorje iz naših krajev. V prvi vrsti za dela velikega filmskega kritika, pisca in dramaturga, rimskega Tržačana Tullia Kezicha, prijatelja Slovencev, anti-fašista, sina branilca obtoženih pred Posebnim sodiščem. Naj omenim le "Il campeggio di Duttogliano". Lani pred avtorjevo smrtjo je izšla knjiga o njegovem delu s Fellinijem. Založba je objavila tudi Sežančana Danila Dolčija, domači avtor je Tržačan Adriano Sofri.

Osebo sem vzljubil seveda tudi pisarje Alessandra Lavagnino, ki je začela z Danevi na openskem Vrhu in hotelu na Obelisku, kjer je še Burton prevajal Tisoč in eno noč, se nato posvetila drugi družinski veji in se uvrstila v peterico knjižne nagrade Strega z Knjižničarkama iz Aleksandrije. Aleksandrija, kako se prepletajo usode! Šest modrih knjig je podpisala in dve v zbirki sivih divanov, zadnja letos, La mala aria - piše, privlačno, o svoji stroki, saj je pisateljica tudi biolog. Gotovo sta vsaj I Daneu pa tudi Il campeggio di Duttogliano vključeni v šolsko branje na naših šolah. Se mar motim?

Miro Oppelt

## Razstava del Helmuta Newtona v Vidmu Mojstrske fotografije pod naslovom Sumo

V nekdanji cerkvi sv. Frančiška v Vidmu je, od 30. julija do 12. septembra, antološka razstava znanega nemškega fotografa Helmuta Newtona. Velika retrospektiva, ki jo je v imenu Fundacije Helmut Newton pripravil kurator Matthias Harder in je bila prvič predstavljena leta 2009 v Berlinu, je predpremierna dogodka Bianco&Nero, ki bo v Vidmu potekal od 2. do 12. septembra. Dežela Furlanija Julijska krajina in Agencija za turizem FJK pripravljata, v sodelovanju z različnimi ustanovami in društvi, desetdnevno prireditve, ki bo letos drugič pozivila mestne ulice z glasbo, filmi, predavanji in razstavami. Poleg Newtonovih fotografij si bodo obiskovalci septembra lahko ogledali dela mojstra svetovne reportaže, Henrija Cartierja Bressona, nenavadne geometrije nizozemskega grafika Mauritsa Cornelisa Escherja, spoznali bodo mlade in že uveljavljene italijanske striparje, si ogledali črno-bele filme iz 40. in 50. let, poslušali raznovrstno glasbo in predavanja različnih pisateljev, novinarjev, kolumnistov. Razstava Helmuta Newtona z naslovom Sumo, ki je prvič predstavljena v Italiji in jo bodo po Vidmu preselili še v druga italijanska razstavišča, spremlja ponovno izdajo, v manjšem formatu, istoimenske knjige pri založbi Taschen. Prvo, prestižno publikacijo sta leta 2000 uredila sam Newton in žena June, izšla je v originalnem formatu fotografij 50x70, v omejeni nakladi 10.000

izvodov, s podpisom avtorja. V tej obliki so knjige prodali po izjemno visoki ceni, založba pa se je lani odločila še za cenejšo izvedbo, ki bo dostopna širšemu krogu kupcev. Na razstavi je predstavljenih vseh 394 fotografij iz knjige, od prvih modnih fotografij, do aktov, portretov in še neobjavljenih del. Prikazan je opus enega najbolj drznih in provokativnih fotografov 20. stoletja. Helmut Newton, s pravim priimkom Neustädter, je v 50. letih v Parizu začel so-



napuha, nemira, ustvaril na pol fiktiven svet sijajnih, mondenih, ekscentričnih bitij. Zaradi šokantnega in tudi ironičnega sloga, ki je vedno presegal meje "spodobnosti", provociral in oporekal, zbujal škandale, odkrival in spreminjal realnost okoli sebe, je bil Newton vseskozi deležen izjemne hvale ter najhujše kritike. Njegov opus ne dopušča kompromisov, fotografije, ki so polne dvoumnosti, enkrat prefinjene, drugič nasilne erotike in včasih mejijo

tualnem procesu, preko dodatkov iz ženske garderobe, ki se lahko spremenijo v fetiše, se spušča v skrivnostni podtalni svet onkraj zakonov, kjer se človek spopada z lastnimi protislovji in strahovi, spolnostjo, smrtjo, kriminalom. Kljub obtožbam, da so njegove fotografije izrazito maskulistične, je treba poudariti, da so njegove ženske vedno zmagovite, samozavestne, prikazane v ogrožujoči drugačnosti. Nikoli niso nedolžne ali romantične, vzbuja močne strasti, same pa jim ne podlegajo.

inca



## V veselje najmlajših bralcev Živahna Metla Pika izpod peresa Marize Perat

Kdo na Goriškem ne pozna imen literarnih oz. likovnih ustvarjalck Marize Perat in Danile Komjanc? Gotovo sta vsem prav dobro poznani. Obe sta učiteljici, ena, ki je vzgojila kar nekaj generacij učencev in z njimi postavila na oder tudi nekatere svoje dramske igre za otroke, je že v sicer zelo aktivnem pokloju, druga pa se že vrsto let vestno predaja učiteljevanju na osnovni šoli O. Župančič v Gorici in šolarjem posreduje tudi svoje veselje do likovnega ustvarjanja, ki ji je tako zelo pri srcu. Obe sta domači otroški svet in domišljija, ki mora nebrzdano vladati v njem, zato vztrajno, že dolgo let sodelujeta v otroški reviji Pastirček in sta Pastirčkovim prijateljema zelo priljubljeni. Nekajkrat sta tudi sooblikovali knjige, ki so za male



Po zgledu naše Maide naj še otroci vzamejo v roke barvice...

prav sedaj se v našem tedniku oglašajo z zgodovinsko kulturno-umetniškimi zapisi v nadalje-

vanjih Gorica, njene zanimivosti in njen čas, ki bi se lahko navezali na njene Goriške sprehode, izdane l. 1985 kot četrti Pastirčkova knjiga. Pred časom je dve šolski leti v nadaljevanjih Pastirček objavljala dogodivščine njene metle Pike, ki so jih poslušalci lahko spremljali tudi po radijskih valovih Radia Trst v programu za otroke Pravljiča za dobro jutro. Pikine pustolovščine so bile tako privlačne, da so jih v eter, po želji poslušalcev, poslali kar dvakrat po tri tedne. Ker je potepuška metla vsem všeč in ker se je ob pisanju njenih muh tudi sama pisateljica zelo zabavala, je v njej vzkrla misel, da bi pravljici pripoved izšla tudi v knjižni obliki. Tiha želja se ji je izpolnila: pomagala ji jo je uresničiti Goriška Mohorjeva družba, zalo-

žila jo je Zadruga Goriška Mohorjeva, tiskala pa tiskarna Budin. Urednica izdaje je prof. Marija Češčut, oblikovalka pa Mirjam Simčič. Izid knjige je podprl Urad vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu. Zgodba v nadaljevanjih je tako v malce skrajšani obliki zagledala beli dan kot lična priročna knjižica-pobarvanka. Tokrat je namreč v barvno pisarnost tenkočutna ilustratorica Danila Komjanc odela le platnico, ostale risbe, ki z jasno določenost, a nikdar ostro, in vselej toplo, živo črto spremljajo zgodbo, bodo mladi bralci sami pobarvali in tako sprostilili svojo fantazijsko barvitost. Zaradi tega je knjiga izjemno dobrodošla kot darilo, saj jo bodo z veseljem vzeli v roke tudi malčki, ki ne znajo še brati, a bodo lahko z barvicami izrazili svoje občutke, ki jim jih bo knjiga posredovala ob branju staršev, nonotov ali morda starejših sestric, brata... Metla Pika se bo takoj vsem priljubila. Otroci le s težavo prenašajo ukaze, ki zahtevajo izpolnitev naloženih dolžnosti. Tudi zvedava metla Pika bi se rada vsaj za nekaj časa otresla vsakdanjih ob-

veznosti, se pravi vnaprej določenega šviganja po širnem nebu s čarovnico Čiro Čaro na hrbtu. In nekega dne je svoj naklep uresničila: odpravila se je v širni svet in med veselim prepevanjem pesmice "Jaz sem metla Pika, / na potep me mika. / Hojlali, hojlala, veznosti, se pravi vnaprej določenega šviganja po širnem nebu s čarovnico Čiro Čaro na hrbtu. In nekega dne je svoj naklep uresničila: odpravila se je v širni svet in med veselim prepevanjem pesmice "Jaz sem metla Pika, / na potep me mika. / Hojlali, hojlala,

like, razburljive dogodivščine in se ob pogovoru z levom Bam-bom, ki se mu je tožilo po rodni Afriki, še sama z bridkostjo v srcu spomnila na svoj dom in sklenila, da odide spet k svoji gospodarici. Pred srečno vrnitvijo v toplino domače koče je bila za kratek čas še v rokah Mihčevega snežaka, ki ji je dobrodušno pokazal pot do doma. Z metlo Piko bodo otroci okusili slast svobode, pa tudi njene skrivne pasti, in sočustvovali bodo z njo, ko roma iz roke v roko, trepetali zanjo in se ob njej zavedeli, da se v nepoznanim svetu lahko pripeti marsikaj in da je najlepše in najbolj prijetno v varnem zavetju domače hiše, čeprav je treba v njem spoštovati in sprejemati določena pravila, ki kratijo našo svobodo, ko bi radi poleteli za našimi sanjami. Tako se tudi v pravljici pripovedi Marize Perat, kot sicer v vseh dobrih zgodbah, največkrat natroseni vzgojni drobcji, ki otroku nesiljivo pripomorejo k odraščanju in spoznavanju življenja. Ob metli Piki se bodo otroški radovednosti in razigranosti prepustili tudi odrasli bralci, ki včasih radi pokukajo v minuli nepozabni čas otroštva.

Iva Koršič





Svet slovenskih organizacij in Unija Italijanov

## Složno sodelovanje in skupni problemi

**P**red tremi leti so se predstavniki Sveta slovenskih organizacij srečali v Kopru z vodstvom Italijanske unije. Tedanje srečanje je bilo izrednega pomena, saj je v novih okvirih in na trdnjših temeljih začelo nastajati tvornejše prijateljstvo med manjšinskima dejavnostima, ki ju je v preteklosti ločevala 'železna zavesa'. Predsednik SSO Drago Štoka in predsednik UI Maurizio Tremul

Delegacijo Italijanske unije je vodil Maurizio Tremul, predsednik Izvršilnega odbora, ob njem pa sta bili še članici Izvršilnega odbora Norma Zani, odgovorna za Šolo, medije, založništvo in gospodarstvo, ter Roberta Vincoletto, odgovorna za Pisarno Evropa Italijanske unije. Delegacijo SSO je vodil predsednik Drago Štoka. V predstavnstvu SSO so bili še pokrajinski predsedniki oz. pooblaščenici Ig-

vzrokov v obeh manjšinah, uveljavljanje zakonodaje manjšin, spoštovanje mednarodnih dogovorov, kakor tudi vprašanje SSG, italijanskih programov RTV Koper in učinkovite organiziranosti obeh manjšin tako na kulturnem kot tudi na športnem, socialnem in gospodarskem nivoju ter seveda njih splošnega delovanja v javnem prostoru. Delegaciji UI in SSO sta bili s

zadeve Alfredom Mantico. "S tega sestanka je bilo razvidno, kako naj manjšini postaneta aktiven člen v meddržavnih odnosih", je dejal Štoka, ki je v isti sapi spomnil, kako se je podtajnik Mantica načelno obvezal, da se sredstva, ki jih italijanska država namenja slovenski manjšini v Italiji in italijanski manjšini v Sloveniji, ne bodo znižala, čeprav italijanska vlada še ni spremenila postavke v proračunu, kjer se napovedujejo znatna krčenja. "Upamo, da do krčenja ne bo prišlo tudi zato, ker so ti prispevki življenjskega pomena za manjšini, v sklopu državnih proračunov pa predstavljajo zelo majhno vsoto", je dejal Tremul in izrazil željo, da bi sestanki med UI in krovnimi organizacijama v Italiji redno potekala zlasti pred pomembnimi medministrskimi srečanji: "Tako bi lažje evidentirali in pristojnim osebom predstavili skupne probleme: dobro vemo, kako boleč je razkorak med napisanimi zaščitnimi določili in zakoni ter njihovim dejanskim izvajanjem. To je naš skupni problem".

Štoka in Tremul sta poudarila zlasti pomen evropskih projektov, ki za manjšine lahko predstavljajo dodano vrednost in priložnost. Omenila sta projekt Jezik-Lingua v skupni vrednosti treh milijonov evrov, pri katerem sodelujejo tako organizacije obeh manjšin kot pomembne znanstvene in raziskovalne ustanove ter univerze iz Italije in Slovenije. SSO in UI želita krepiti sodelovanje tudi na drugih področjih, na primer v kulturi in šolstvu. "Ta dejavnika sta zelo pomembna, saj se na njihovi temeljih gradi nova Evropa na obmejnem območju. V zvezi s tem je že prišlo do nekaterih zamisli, o katerih bodo poglabljeni pogovori stekli po poletnih počitnicah", je zagotovil Maurizio Tremul.

Igor Gregori

### Obvestila

**Boljunska župnija** vabi k sv. maši, ki bo v soboto, 14. avgusta, ob 17. uri v cerkvi Marije Vnebovzete na Pečah v dolini Glinščice nad Boljuncem.

**V Domu blagov** (Le Beatitudini) bodo tudi letos 16., 17. in 18. avgusta duhovne vaje za žene in dekleta, ki jih bo vodil pater Bogdan Rus z Brezij. Za pojasnila in za prijave se obrnite na gospo Normo Jež, telefon 040 299409, iz Slovenije predklicna štev. 0039.

**Slovenske župnije goriške, tržaške in videmske škofije** vabijo na vsakoletno romanje na Barbano, združeno z molitvenim dnem za duhovne poklice, ki bo v ponedeljek, 30. avgusta. Romarsko sv. mašo ob 11. uri bo vodil celjski škof. msgr. Stanko Lipovšek.

**Glasbena matica** - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples...) od 30. avgusta do 3. septembra. Informacije bodo na razpolago vsak dan (razen ob sobotah) od 9. do 17. ure na tel. št. 040418605 (tajništvo šole).

**Svet slovenskih organizacij** sporoča, da bosta urada v Trstu in Gorici do 31. avgusta imela naslednji urnik: od ponedeljka do četrtega od 9. do 13. ure, ob petkih bosta zaprta.

### Darovi

**Za akcijo nakupa riža otrokom patra Pedra Opeke**, ki deluje v misijonu na Madagaskarju, darujejo Livia, Danila in Tatjana 200 evrov. **V zahvalo prijatelju F. V.** za pomoč daruje N. N. 40 evrov za misijone.

### KULTURA Muzeji zvečer

## Poučni poletni večeri

**K**oncerti, razstava, predavanja, ogled muzeja, prizori iz gledališkega zakulisja, delavnica izdelovalca godal, predstavitev knjig, koncertne izvedbe, performance, laboratoriji za otroke z brezplačno vstopnico tvorijo vabljivo ponudbo tržaškega gledališkega muzeja Schmidl, kjer bo ob torkih in sredo v mesecu avgustu priljubljena pobuda Muzeji zvečer. Že tradicionalna alter-

55-Dom glasbe vrednotijo krajevne glasbenike in redkosti iz muzejskih arhivov. Med posebnostmi je že bil poklon slikarju Vitu Timmelu (kateremu je Magris posvetil gledališki tekst Razstava) v branju igralca Riccardo Maranzane in ob izvirni glasbi Fabia Niederja; sodelovala sta tudi tolkalist Dario Savron in harmonikar Igor Zobin. Med mnogimi zanimivimi ponudbami bodo



Foto Kroma

nativa za prijetno in poučno preživljanje poletnih večerov se je po nekajletni lokaciji v vili Sartorio preselila na novo prizorišče palače Gopčević in bo zažvela v delno prenovljeni obliki. Zaradi razporeditve muzejskih zbirk, ki bi onemogočila sočasno premikanje skupin po tematskih poteh, bo vodene ogledne nadomestilo dvanajst strokovnih poglobljanj o posameznih zbirkah gledališkega muzeja, od glasbenega arhiva do slikarskega zaklada, draguljev za odrske uprizoritve, ali zanimivega predavanja o gledališčih, ki so bila v preteklih stoletjih središče tržaškega kulturnega dogajanja. Za samostojno, splošno orientacijo bo vedno na voljo ekran za virtualno soočenje z zbirkami pred ogledom "v živo". Kot je povedal odbornik za kulturo Massimo Greco, bodo poletni muzejski večeri končno imeli tudi pogled na morje zaradi položaja palače na kanalu in v neposredni bližini nabrežja. V slikovitem okviru pred vhodom v muzej bodo ob 21. uri koncerti, ki v sodelovanju z Glasbeno šolo

tudi antologija tekstov in glasbenih prizorov iz opere Dekle z Zahoda Giacomo Puccinija ob stoletnici prve izvedbe, večer sufi glasbe s skladbami z otomanskega dvora v Konstantinoplu in uprizoritev znanega Süskindovega monologa Kontrabas. Kontrabas oz. njegova dejanska izdelava bo snov laboratorija Walterja Macovaza, kjer bo glasbilo v tem meseču dejansko nastalo pred očmi obiskovalcev. "Nokturni" je naslov niza večernih srečanj s pričetkom ob 22.30 v obliki pogovorov o znanih opernih pevcih (Elena Souliotis, Carlo Cossutta, Lucia Valentini Terrani), o knjigah in likovni umetnosti. Pevka Ornella Serafini se bo vsak večer dvakrat srečala z obiskovalci z dokumentiranimi prizori iz zakulisja opernih predstav. Od 20. do 24. ure bo ob vseh drugih ponudbah na voljo tudi ogled razstave scenskih kostumov. Otroci se bodo z animatorji lahko odpravili na zanimiv lov na zaklad, saj se v muzeju lahko skriva marsikatero presenečenje.

PAL



Foto IG

sta takrat dokončno odgrnila zaveso, ki je v novih političnih danostih postala nepotreben simbol nekdanjega nezaupanja, in se končno zavedala, da organizaciji ne ločuje nikakršen zid, niti steklo: druga se v drugi zrcalita, saj je manjšinska podlaga obeh etničnih skupin v domicilnih državah močnejša vez od vsakršnega spomina na politične oziroma nazorske delitve. V tem času se je med SSO in UI krepilo mrežje sodelovanja, ki je dalo med drugim zagona koristenju evropskih sredstev. Tudi o tem vidiku so predstavniki organizacij spregovorili na srečanju, ki so ga imeli v sredo, 4. avgusta, na sedežu SSO v Trstu.

or Švab, Walter Bandelj, Riccardo Ruttar in Ivo Corva. Predstavnstvu sta ves dopoldan posvetili skupnim problemom, ki v tem trenutku tarejo tako italijansko manjšino v Sloveniji in na Hrvaškem kot tudi slovensko manjšino v Italiji. Poudarek je bil na posledicah ekonomske krize, ki je v občutljivi meri prizadela obe manjšini, kakor tudi raznim tematikam, ki zadevajo obe strani. Gre za vprašanje vidljivosti ob novi televizijski tehniki, vprašanje dvojezične šole v Špetru v Beniciji, spoštovanje enotnosti italijanske narodne skupnosti na Hrvaškem in v Sloveniji, nato vprašanje problemov asimilacije in njenih

sklepi srečanja zelo zadovoljni, kar sta na zaključni tiskovni konferenci tudi poudarila predsednika obeh delegacij, in sicer Maurizio Tremul za Italijansko unijo in Drago Štoka za Svet slovenskih organizacij. Predsednika sta poudarila predvsem pomen srečanja predsednikov Italije, Slovenije in Hrvaške 13. julija. Po mnenju Štoke je bilo srečanje temeljnega simbolnega pomena, ki bo v prihodnje prineslo konkretne učinke. Predsednik SSO je podčrtal tudi pomen nedavnega srečanja ministra za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjana Žekša s podtajnikom pri italijanskem ministrstvu za zunanje

### BAZOVICA Velik uspeh tridnevne pobude Zgodovinararava

## Kraška gmajna ponovno tradicionalni vir življenja

**P**rejšnji konec tedna si je Bazovica nadela praznično obleko. Priložnost je bila navdse slovenska, saj je kraška vas, ki je bila daleč naokoli znana po živinorejji, obnovila svoje poslanstvo v tej panogi primarnega sektorja; ta na srečo ni nikoli zamrla. Pravzaprav se je koreninam približala s sodobnim pristopom; išče namreč urejeno naravno okolje, biotično raznovrstnost, naravno izkoriščanje ozemlja in ovrednotenje Krasa. Vse to vključuje načrt o zadružnem pašniku in zavetišču za živali na gmajni pod Kokošjo, katerega so po večletnih prizadevanjih Zadružnega pašnika

in gozdarstva, Zadrugi pašnik v Bazovici in vrsta vaških organizacij. Višek prireditve je bil sobotni dan, ko so se predstavniki javnih uprav, stanovskih organizacij, domačini in številni

pašniki so Bazovci povrnili stari blišč v nekaj letih, tako da so živali že nekaj časa na paši, velika pridobitev pa je leseno zavetišče z vodno in električno napeljavo, ki je zaradi sončnih kolektorjev energetsko popolnoma samosto-



Foto Kroma

in gozdarstva, Zadrugi pašnik v Bazovici in vrsta vaških organizacij. Višek prireditve je bil sobotni dan, ko so se predstavniki javnih uprav, stanovskih organizacij, domačini in številni

pašniki so Bazovci povrnili stari blišč v nekaj letih, tako da so živali že nekaj časa na paši, velika pridobitev pa je leseno zavetišče z vodno in električno napeljavo, ki je zaradi sončnih kolektorjev energetsko popolnoma samosto-

jno. Po blagoslovu domačega župnika Žarka Škerlija je ponos nad doseženim izrazil podpredsednik Pokrajine Trst Walter Godina. Pokrajina je namreč bila med glavnimi nositelji načrta in je zanj namenila skoraj osemsto tisoč evrov. Laskave besede je izrekla tudi predsednica Dnevo-



## Dve novi politični stranki za morebitno vrnitev k t. i. pravi levici

# V obdobju krize že podražitev osnovnega živila-kruha

Zmago Jelincič-Plemeniti, predsednik Slovenske nacionalne stranke, zagotovo ni imel prav, ko je na srečanju s časniki zatrjeval, "da sta pred Slovenijo črna prihodnost in le še propad", vendar pa je v svojem značilnem slogu opozoril na slabosti in napake slovenske politike tudi do Hrvaške. Prvaka stranke, ki v javnomnenjskih anketah dosega visoka mesta, je premierju očital nepoznavanje zadeve o hranilnih vlogah hrvaških varčevalcev pri nekdanji Ljubljanski banki, saj sta Borut Pahor in Jadranka Kosor skupaj zatrdila, da bo spor o hranilnih vlogah rešen v naslednjih treh mesecih. Po mnenju finančnega strokovnjaka dr. Jožeta Mencingerja pa je zadeva tako zapletena in

izgubilo delo. Z denarjem in osnovnimi življenjskimi potrebščini jim pomagajo preživeti človekoljubni organizaciji Rdeči križ in Karitas, centri za socialno delo in občina Slovenj Gradec. V iskanje novih delovnih mest sta se neposredno vključila predsednik vlade Borut Pahor in nova ministrica za gospodarstvo Darja Radič, ki se trudita, da bi kak nov

skih lokalnih volitev. Svoje kandidate za župane in občinske svetnike je postavila v dveh tretjinah slovenskih občin. Od prejšnjih volitev Nove Slovenije, krščanske ljudske stranke je Lojze Peterle še aktiven kot poslanec v Evropskem parlamentu, Andrej Bajuk pa se je iz dejavnosti edine slovenske stranke s katoliškim obeležjem umaknil.



Javna občila so v zadnjem času objavila več zapisov uglednih posameznikov, predvsem tistih iz t. i. civilne družbe, ki trdijo, da so za izhod iz krize in drugih težav slovenske države, potrebni novi ljudje in nove politične stranke. Pri tem menijo, da bi nekatere nove stranke morda lahko utrle pot k t.

i. pravi levici. Sedanji socialni demokrati, ki jih vodi Borut Pahor, namreč že dolgo niso več stranka leve, čeprav so nasledniki prejšnje komunistične partije, ki jo je vodil tudi France Popit. Nove stranke v Sloveniji so Slovenska unija (predsednik Vlado Dimovski), Lipa (predsednik nekdanji poslanec Sašo Peče), Krščansko-demokratska stranka (predsednik Jože Duhovnik) ter Demokratična stranka dela in solidarnosti, ki jo vodi Franc Žnidaršič. Vse nove stranke bodo sodelovale na bližnjih upravnih

investitor na Koroškem obnovil izdelovanje avtomobilskih sedežnih prevlek. Morda jima bo to uspelo, saj proizvodnja avtomobilov v Evropi kaže znake oživiljanja. Na političnem prizorišču se je začel niz prireditev za obeležje desete obletnice ustanovitve Nove Slovenije, stranke, ki na preteklih splošnih volitvah ni prejela dovolj glasov za vstop v parlament. Njena predsednica je sedaj Ljudmila Novak, ki upa, da se bo Nova Slovenija, krščanska ljudska stranka ponovno uveljavila na jesen-

volitvah, pri čemer računajo na nezadovoljstvo volilcev s sedanjo politiko. Jože Duhovnik meni, "da ima zlasti mlajša generacija sedanje gnilobe v Sloveniji dovolj".

O neki novi večji politični stranki, ki jo bodo morda ustanovili v Sloveniji, ima zanimivo mnenje pisatelj, urednik in politik Vladimir Kavčič. V pismu, objavljenem v tedniku Mladina, je zapisal: "Lastniki kapitala so dokazali, da so socialno neodgovorni, zato ne morejo biti nosilci socialnega razvoja v intereso večine. Podobno vlogo imajo tudi menedžerji. Lepijo se na dobro stoječa podjetja in jih ropajo do stečaja. Na Slovenskem niso doslej ustanovili še niti ene gospodarske družbe, ki bi delovala v korist zaposlenih in širšega okolja. Ker tega tudi ne počnejo lastniki kapitala in ne državna uprava, ni več nikogar, ki bi skrbel za zaposlovanje in delovanje gospodarstva, ki bi temeljilo na poštenem delu. Nova stranka bi morala nastopiti z radikalnim programom in ponuditi življenjsko perspektivo širokim slojem prebivalstva".

**Nov mozaik delo patra Marka Ivana Rupnika**  
Novo kapelo v župnišču v Kanalu ob Soči od nedavnega krasi in dopolnjuje čudovit mozaik, delo patra Marka Ivana Rupnika. Umetnik je doma iz Zadloga pri Črtnem Vrhu, dokončal je študij filozofije v Ljubljani, nato pa v Rimu študiral slikarstvo in pozneje teologijo. V Rimu sedaj živi in ustvarja, od leta 1995 vodi Atelje duhovne umetnosti Centra Aletti. Pod njegovim vodstvom je Center ustvaril vrsto mozaikov po vsej Evropi, pa tudi drugod po svetu. Novo kapelo z mozaikom v Kanalu ob Soči je blagoslovil koprski pomožni škof dr. Jurij Bizjak.

**Marijan Drobež**

Dnevi knjige in vina namesto Dnevov poezije in vina

## Sanje v Medani

Ko so v Goriških Brdih, rešda že pred časom, izvedli, da se je glavni organizator Dnevov poezije in vina (Študentska založba iz Ljubljane) po trinajstih letih odločil mednarodni festival, ki se je v tem času v Brdih dobro prijel in

zdijo Klincu iz trte izviti (in on najbolj ve, kaj to pomeni). Festival naj bi se v Medani po trinajstih letih izpel, lokacija naj bi postala pretesna, v okolici naj bi bilo premalo prenočišč, občina in lokalno gospodarstvo naj bi prispevali premalo denarja za



Franjo Polanc (Agencija Jota), Aleks Klincec (domačija Klincec) in briški župan Franc Mužič

so ga Brici vzeli za svojega, preseliti na štajerski konec, točneje na Ptuj, so bili šokirani. Še posebej zato, ker so jih s Študentske založbe o tem obvestili, ko je bila odločitev že dokončna in ni bilo več možnosti za pogovore oziroma iskanje nekega kompromisa. Ob tem ne gre pozabiti, da je bil Aleks Klincec z domačije Klincec v Medani, ki je bila vsa ta leta "gnezdo" pesnikov z vseh kontinentov, eden od pobudnikov festivala, in je skupaj z bratom Urošem in prizadevnimi člani Kulturno umetniškega društva Opoka skrbel za to, da so imeli virtuozni pisane besede vsa ta leta čaše vedno polne inspirativne kapljice, da niso bili lačni, da so imeli streho nad glavo, skratka, da jim je bilo nadvse lepo, in da je vse teklo, kot je treba. Utemeljitev, ki so jih za selitev navajali v Študentski založbi, se

vsako leto zahtevnejšo in dražjo organizacijo festivala. "Do selitve na Ptuj, so bili šokirani. Še posebej zato, ker so jih s Študentske založbe o tem obvestili, ko je bila odločitev že dokončna in ni bilo več možnosti za pogovore oziroma iskanje nekega kompromisa. Ob tem ne gre pozabiti, da je bil Aleks Klincec z domačije Klincec v Medani, ki je bila vsa ta leta "gnezdo" pesnikov z vseh kontinentov, eden od pobudnikov festivala, in je skupaj z bratom Urošem in prizadevnimi člani Kulturno umetniškega društva Opoka skrbel za to, da so imeli virtuozni pisane besede vsa ta leta čaše vedno polne inspirativne kapljice, da niso bili lačni, da so imeli streho nad glavo, skratka, da jim je bilo nadvse lepo, in da je vse teklo, kot je treba. Utemeljitev, ki so jih za selitev navajali v Študentski založbi, se

/str. 15  
**Nace Novak**

## Predstavitev zanimive knjige v Loporju v Istri

### Starodavni in današnji Slovenci

V soboto, 26. junija, je bila v kulturnem domu v Loporju v Istri predstavitev slovenskega prevoda knjige Starodavni in današnji Slovenci, ki jo je izvedel študijski krožek Istrske teme v sodelovanju z Društvom za ohranjanje domoljubnih izročil Hervardi iz Maribora. Slovenci smo na tem prostoru staroselci. Bili smo tu pred Rimljani in naš življenjski prostor se je razprostil daleč izven meja današnje Slovenije. Trditve in jezikovni arheološki dokazi, ki jih že tri desetletja polagajo pred nas avtorji slovenskih raziskav, so sedaj nepričakovano in kot strela z jasnega dobili novo, mnogo starejšo vzporedno podporo, ki je prišla s popolnoma druge strani

edinim verodostojnost. To je bil Rus - predstavnik enako državotvornega in ekspanzionističnega naroda, kot so naši sosedje, med katerimi izstopajo Nemci, Italijani, Angleži in Francozi, kateri s predpostavko o poznejšem prihodu tako imenovanih slovenskih narodov utemeljujejo svojo kulturno supremacijo. Jurij Venelin, oziroma Georgius Hutza, kot se je izvorno imenoval, čigar pot do epohalnega dela je šla skozi več dejavnosti in še več krajev - med drugim ga je pot v Rusijo vodila tudi preko Trsta -, je na koncu postal sodelavec Ruske cesarske

dokaze o bivanju Slovencev daleč tja do Panonije, Alp, dela Italije in Dalmacije. Odnos domače strokovne javnosti do tega dela je aroganten, delo avtorja pa deli usodo del slovenskih zgodovinarjev, ki so kaj pomenljivega prispevali v prilog Slovencev v zgodovini in prihodnosti. Ista usoda je doletela avtorja tudi na osebni ravni. Tak odnos je podoživel tudi slovenski prevod Venelinove-

imeli projekti povedati, toliko je bilo nasprotnega vetra. Pa ne samo vetra, nevidni podvodni tokovi so tisti, s katerimi se kosa življenjska sila slovenske kulture. Po desetih letih in po utrditvi del, ki nastajajo izpod peres o Slovencev, je dovolj osnovne, da se tudi naše delo nadaljuje. ŠK "Istrske teme", ki deluje pri zavodu Vita iz Kopra v sklopu Andragoškega centra Slovenije, se je spet odločil, da da svoj prispevek

nadaljnemu raziskovanju naše kulture. Kot prvo akcijo pa je izvedel predstavitev omenjene knjige. Predstavil jo je Andrej Šiško, moški kot tisti iz starih časov, in čeprav se poklicno ukvarja s čisto praktičnimi zadevami, je v zgodovini dovolj temeljito podkovan, da knjiga pred nami spregovori v vsem svojem izživu.

Uvod v predstavitev je podala Duša Krnel Umek, doktorica etnologije, ki je podčrtala dvojnost pisanja o zgodovini: uradnega in tistega, ki je v domeni ljubiteljev in neodvisnih raziskovalcev. Ti iščejo sledi, ki vodijo naš narod dalje v prihodnost. Če je bilo to razumljivo za preteklost, pa je to nerazumljivo za sedanjost, ko imamo 19 let lastno državo in bi se morali ponašati s tem, da smo eden od najstarejših narodov v Evropi, je podčrtala v svojem uvodu.

Prve pobude za predstavitev knjige v Trsu so že stekle. Kdor želi, lahko knjigo naroči pri društvu Hervardi.



Andrej Šiško, glavni urednik izdaje slovenskega prevoda, in dr. Duša Krnel Umek



evropskega zemljevida. Spisal jo je tujec, katerim mi sami, tolikokrat potolčeni, dajemo

akademije. V tej vlogi je, začeni z raziskavo o Bolgarih, trčil, raziskal in zapisal zgodovinske

## Živosrebrna dediščina v svetu

### Idrija ne bo vpisana na Unescov seznam!

Unescov Odbor za svetovno dediščino, ki je te dni zasedal v brazilskem mestu Brasilia, je odločil, da skupna slovensko-špansko-mehiška nominacija Živo srebro in srebro: Almaden in Idrija s San Luis Potosija nima dovolj podpore za vpis na Unescov seznam svetovne dediščine. Svetovalni organ Unesco ICOMOS je v svojem poročilu sicer ocenil izjemno univerzalno vrednost tako za Idrijo kot španski Almaden, ki jo za vpis na seznam svetovne dediščine zahteva Konvencija o svetovni kulturni in naravni dediščini.

Slovenija ima na Unescovem Hkrati je ocenil, da mehiški San Luis Potosi ne izpolnjuje kriterijev konvencije, zato je predlagal, da se nominacija odloži in da države ponovno preučijo in predložijo dopolnjeno nominacijo, poroča Slovenska tiškovna agencija. Od 21 članov odbora je nominacijo podprlo 13 članov, osem jih je bilo proti, kar je en glas premalo za potrebno dvo-tretjinsko večino. Projekt je prejel odlog in priporočilo, da seznamu kot naravno dediščino že vpisane Škocjanske jame. Na Unescovem zasedanju, ki je v Brasiliu potekal med 25. julijem in 3. avgustom, se je za vpis na seznam kulturne dediščine potegovalo 39 projektov iz 33 držav.





Ko sonce zakrije temna senca žalosti

## Sosedje so se vračali kot lastovice...

Sosedje na zgornji strani ceste so od nekdanjih prihajali in odhajali skupaj z lastovicami. Pozimi so živeli v Velenju, kjer se šolajo vnuki in kjer živijo njihovi otroci, poleti, pravzaprav že spomladi, v začetku maja, pa so se vsako leto vračali v našo vas, da bi preživljali tu poletje. Ko so začeli priprave za odhod, smo vedeli, da ne bo več prijetnega kramljanja, pa tudi, da se začenja dolga, siva zima, z meglenimi, deževnimi dnevi, ko na vasi ne srečaš nikogar, da bi z njim izmenjal nekaj besed. Prihajali pa so tedaj, ko je bila naša vas najlepša. V maju se namreč na Krasu zelenje razbohoti v vsej svoji veličini, dnevi so že dolgi in topli, ljudje pa so vedno raje zunaj, na vrtu, na njivi ali na ležalniku pred hišo. In sonce prinese veselje, poseданje, klepet in igro najmlajših. Naši sezonski sosedi so bili vedno z vsemi prijazni, radi smo jih imeli in meni je bilo lepo, ko so prišli na obisk se vnuki, ki so se najraje zadrževali pri meni in se igrali z našimi številnimi živalmi. Vsako leto sem v zameno do-

bila kup simpaticnih risbic, najlepše seveda visijo na zidu naše jedilnice. Najbolj pa smo se razveselili jeseni, ko so njihovo sadno drevje in trta z namiznim grozdem bogato obrodili, sadov pa je bila deležna cela soseska. Letos prve dni januarja, ko je bilo zoprno mrz in nam je megla krada zagon in dušila naše misli, je v vas kot strela udarila novica: Mlakarjev starejši sin je umrl. Nismo mogli verjeti, saj mu je bilo nekaj manj kot petdeset, predvsem nisem mogla verjeti jaz, ki sem poznala njegove otroke in so njihove risbe, polne veselja in optimizma, krasile moje stene. Kmalu je za tragični dogodek vedela cela vas, vsi pa smo kot po dogovoru romali na pošto, od koder so v Velenje romala pisma in telegrami. Poštarka je že poznala na pamet naslov in

posredovala ga je še vsem tistim, ki ga niso imeli, pa so hoteli vseeno oddati prgiščice



topline. In nekaj tednov potem, ko so sožalna pisma celotne vasi že prispela v Velenje, smo vsi prejeli kuverte z zahvalo. Polne bolečine, polne solza, polne vprašanj, ki ne bodo nikoli našla odgovora. V njih je bil krik matere, ki je doživela najbolj krut udarec, kar jih premore življenje. Iz-

gubila je sina, ki je bil šele neke na sredni svoje življenjske poti. Na pomlad smo zaman hodili mimo bele hiše z urejenim vrtičkom in cvetočim jasmynom. Maja ni bilo nikogar, tudi junija, ko so lastovice že dolgo letale v modrini sredozemskega neba, je bila hiša žalostna in prazna. Nekje v začetku poletja je prišel pokojnikov oče s taščo, žene ni bilo

ti pravice nismo imeli, da bi vstopali v njuno žalost. Pa smo vendar šli, drug za drugim, čisto tiho, da bi prinesli vsaj pozdrav. In da bi s toplino neizrečenih besed pregnali temo, ki se je zagrizla v komaj pobeljene stene. Sama sem šla nekega sončnega dne, nekega veselega poletnega dne, ki sem ga sicer pustila pred pragom. Sprejela stame z objemi in solzami, pripovedovala sta o njem, ki ga ni več. Vendar je bilo veliko hvaležnosti v tistih očeh, ki so imele toliko povedati, a so utrujene in brez moči topo zle nekam v tla. Teško mi je bilo, nisem vedela, kako naj ustavim solze, ki sta jih skušala zakrivati, nisem vedela, kaj naj jima rečem, jaz, ki sem se veselila poletja in dopusta. Pa sem vprašala po materi, ki jima je bila hči in žena. Molčala sta in obenem povedala. Da je ne bo sem, morda nikoli več, da hodi vsak dan na grob, samona grob, vsak dan isto pot. Da ni sprejela, da ne bo sprejela, da je vsak dan hujše. In sonca ne mara več, svetlobe,

neba, modrine. Življenja ne mara. In rojstne vasi, kajti boji se ljudi, vprašanj, odgovorov, besed. Besed, ki boljijo, vsak dan, kot bi bolečine nikoli ne hotelo biti konca. Poslušala sem, obljubila, da bom prišla gledat slike in diapozitive, o sinu, o njegovem življenju. Gledala sem hišo, v kateri se je ugnezdila žalost. Prvič mi niso ponudili vina, piškotov, pijače. Pa jim nisem zamerila, vem, da sami niso bili več žejni, niti lačni. In vrt poln cvetja in barv je sameval v tišini, kot bi ljudje ne marali več lepote. In sonca. In poletja. Zdaj hodim k sosedom, ko imam le čas, da jih poslušam, da pustim, da se razgovorijo. Tam ostajam uro, tudi dve, ne maram ju prekinjati, čeprav se mi včasih mudi. Tako rada govorita. Še vedno jima solze silijo v oči. Pa čeprav sta zasadila toliko novih rož, čeprav na vrtu raste zelenjava. Čeprav je hiša zaživela. Samo hiša. Pravega življenja v njej pa ni več. Niti otroškega vrisča... In neke na steni visi slika, kot bi kamnite krasne stene nosile v svojih nedrjih tistega, ki je tu rasel, se igral, plezal, jokal in se veselil. In nato odšel v svet, ne da bi se vrnil.

Suzy Pertot

S 13. strani

## Sanje v Medani

Istega mnenja so bili tudi na občini in v društvu KUD Opoka, zato so staknili glave, pritegnili k projektu še Glasbeno Agencijo Jota, ki je v zadnjih letih vrnila življenjski utrip na uličice srednjeveškega Šmartnega, zaradi uspešnega dela pa so ji na občini zaupali tudi organizacijo drugih večjih dogodkov v Brdih, vključno z največjim, Praznikom česenj. Prav

nadaljevanje, seveda pa so prepričani, da ima tudi nov festival, ki so ga skupaj zasnovali v Brdih, lepo in svetlo prihodnost. Sanje v Medani, dnevi knjige in vina, kot so poimenovali nov festival, bo v Brdih potekal od 24. do 29. avgusta, skoraj istočasno kot Dnevi poezije in vina na Ptuj. Ker časa za organizacijo novega festivala, ki bo glede

zvrstilo tudi nekaj zanimivih koncertov. Prisluhni bo mogoče Jadranci Juras, Iztoku Mlakarju, Mojci Maljevac, Zlatku Kaučiču, Tomažu Pengovu in vrsti drugih izvajalcev. V Šmartnem bodo med festivalom na ogled razstave otroških ilustracij, vsak dan bodo na ogled tudi projekcije filmov vrhunske evropske in svetovne kinematografije, znotraj obzidja pa bodo potekale tudi različne ustvarjalne delavnice ter gledališke predstave. V času festivala bo po Brdih vozil tudi



Franjo Polanc, Aleks Klinec, Franc Mužič, moderator tiskovne konference Borut Bašin (iz SNG Nova Gorica), Rok Zavrtanik (vodja založbe Sanje) in Jožko Čuk (direktor SNG Nova Gorica)

Franjo Polanc, vodja Agencije Jota, je bil pobudnik tega, da se k sodelovanju povabi uveljavljena slovenska založba Sanje, ki ima že dolgoletne izkušnje z organizacijo festivala Sanje, ki poteka v Ljubljani in njeni okolici. Tehnično podpora pri organizaciji novega festivala pa je ponudilo Slovensko narodno gledališče Nova Gorica, saj je njegov direktor Jožko Čuk v tem, da se v idiličnem briškem okolju obdrži z literaturo povezan festival, videl možnost za zgodbo o uspehu. Po besedah Alekša Klinca in briškega župana Franca Mužiča želijo Dnevom poezije in vina, preseljenim na Ptuj, uspešno

vinskega dela po besedah Klinca povsem drugače zastavljen, z vsakodnevnimi degustacijami briških vinarjev, vinskim seminarjem itn., ni bilo veliko, so se za krstno izvedbo odločili predvsem za domače avtorje. Tako se bodo v Medani, pod Gradnikovo murvo, predstavili Tone Pavček v spremstvu hčerke Saše Pavček, Milan Dekleva, Neža Maurer, Bert Pribac, Franco Juri, Andrej Rozman Roza, Miklavž Komelj, Tjaša Koprivec in še nekateri slovenski avtorji, tuje literate pa bo letos zastopal le katalonski pisatelj Manuel Manzano. Poleg degustacij in literarnih nastopov se bo v Medani v času festivala

sanjski voz Fantazija-ekspres, kamionček, preurejen v potujočo knjižarno in manjši oder z vso potrebno opremo, ki bo služil kot oder za pogovore o literaturi in življenju. Vsi redni obiskovalci dosedanjih Dnevov poezije in vina so ob koncu avgusta seveda toplo vabljeni v Brda, kjer organizatorji Sanj v Medani obljudljajo nadaljevanje pred leti začetne zgodbe, pa čeprav pod drugim imenom, a zato z vsebinsko razširjenim programom, ki pa bo svojo pravo podobo in domet, tako kot vse podobne prireditve, pokazala šele čez nekaj let, ko dozorijo in se zakorenijo v prostoru ter v zavesti domačinov in obiskovalcev.

### JURIJ PALJK

### KAJ SPLOH POČNEM TUKAJ?

46

Vsaka knjiga ima svojo usodo, so me učili pri latinščini, a mi ni in ni šlo v glavo, kot tudi ne tisti sloviti rek, da se moraš bati bralca ene same knjige. No, tega zadnjega sem razumel hitreje kot prvo resnico, saj je res, vsaka knjiga ima svojo usodo in... pisatelj tudi, seveda, vsak, če že o usodi bralca tokrat ne rečemo nobene. Ne vem, ali vas tudi zanimajo usode, življenjske zgodbe pisateljev, kot zanimajo mene, ki skorajda ne morem knjige prebrati do konca, ne da bi se pozanimal, kdo je pisatelj, kako je živel, kaj ga je v življenju najbolj zaznamovalo, na kratko: poleg knjige, ki ima svojo zgodbo, hočem izvedeti še zgodbo pisatelja, pisca knjige, ki je večkrat bolj zanimiva kot knjiga sama. Ne pretiravam, ne! Sam sem namreč trdno prepričan, da je življenje samo edina prava književnost, da je v življenju že bilo vse napisano, da je življenje dostikrat bolj fikcija od fikcije same, da ima življenje samo dosti večjo domišljijo kot pisateljji. Vem, da ste debate o odnosu med življenjem in literaturo že spremljali, da tudi končnega odgovora o tem, ali je res, da piše življenje najboljše romane in ne pisatelji ali obratno, ne bomo našli.



Steig Larsson

Tistih nekaj prijateljev, ki so mi ostali iz mladosti in ki nam je še vedno skupno branje knjig ter predvsem izmenjava informacij o prebranim, je gotovo premalo, da bi imeli celosten pogled na književnost, a smo si ti prijatelji le tako različni, da smo po stoninah prebranih knjig le prišli do skupne točke, ko takoj vemo, ali se nekaj da brati, in tudi to, ali je knjiga vredna našega časa za branje. Ko pa se itak ve, da je imenitnih knjig odločno preveč za še tako dolgo življenje!

In si ti prijatelji zato brez težav dovolimo, da ima vsak izmed nas svojo "šibkost, slabost, napako", ker "greh" tega zares ne moremo imenovati. Seveda je ta "šibkost" vedno "slabost" v očeh drugega, ker imamo vsak svojo. Vsak izmed nas je namreč dobesedno "mahnen" na neko vrsto književnosti in rade volje si dovolimo, da se tu razlikujemo. Če sam nimam preveč rad znanstvene fantastike, si pa vsako leto redno vzamem mesec, dva, ko prebiram samo detektivke, "krimiče", ki so zame izjemna književna zvrst, in zato ne razujem velikih "čistunov" v literaturi, ki na univerzah ne predavajo o njih in ne o pisateljih odličnih kriminalnih zgodb. In imamo zato "celo rajdo" novopečenih profesorjev književnosti, ki niso prebrali niti ene same kriminalke, kar je seveda za vsakega "knjižozera" grozljivo. Pa ne mislim tukaj nobenega grajati, samo iskreno mi je žal, da tem ljudem nihče ni znal predstaviti dobrih kriminalk v taki luči, da bi sami segli po njih in odkrili svet, ki ga ne poznajo. Lep književni svet! Sam sem namreč prepričan, da ni dostojne svetovne literature brez vrhunskih kriminalnih romanov, in me zato ne preseneča, ko izvem, navadno ob smrti kakega uglednega izobraženca, da je imel v svoji knjižnici vrsto dobrih kriminalnih romanov, "detektivk, thrillerjev". Sam lahko tudi

dodam, da v mojih očeh lik takih ljudi pridobi veliko vrednosti, še bolj jih cenim, kot sem jih prej!

V tej rubriki najraje pišem o knjigah, ki so izšle v slovenskem jeziku, in za Steiga Larssona lahko napišem, da sem zares počakal, da je izšla njegova prva knjiga v slovensščini.

"Moški, ki sovražijo ženske" je sijajna knjiga (v slovensščini je izšla pri Prešernovi družbi) pokojnega švedskega avtorja Stiega Larssona, ki se bere kot napeta kriminalna o raziskovalnem novinarstvu, finančnem kriminalu in hudo patoloških in zločinskih elementih v švedski visoki družbi, sem nekje prebral in sam tej kratki oznaki nimam dosti dodajati, morda samo še informacijo, da je ena od treh knjig, ki so skupno tvorile Millennium, to so knjige, ki so postale hit, bestsellerji, ko je bilo za avtorja... že prepozno.

9. novembra leta 2004 je bil v Stockholmu kraji električni mrk, petdesetletni časnikiar revije Expo, pri kateri je bil Steig Larsson zaposlen kot raziskovalni novinar, je zato stekel po stopnicah v sedmo nadstropje, prišel v uredništvo, kjer... ga je zadel srčni infarkt. Umrl je takoj in natančno tako, kot je napisal za enega svojih junakov v zadnji knjigi trilogije Millennium: "Nespodobno, saj ni lepo, niti ne elegantno umreti na delovnem mestu".

Kot da bi bilo sploh kje umreti! Eva Gabrielsson, dekle, s katerim je živel tri desetletja, je bila vajena njegovih besed: "Ti sploh ne veš, kaj bo storila sedaj Lisbeth Salander!", a tudi verjela mu ni, ko ji je bil med pisanjem zajetne trilogije govoril, da bo trilogija Millennium dejansko njegova pokojnina, verjel je v uspeh, prodajni uspeh knjige. Takega, kakršnega je trilogija dosegla, pa najbrž niti v sanjah ni pričakoval! Trilogija, v kateri raziskovalni novinar Mikael Blomkvist in izjemna, a samosvoja, inteligentna, a obupna, lepa, a nevarna Lisbeth Salander rešujeta naravnost srhljivo neverjetne zaplete, je prodana do danes v milijonih in milijonih izvodih, Eva Gabrielsson od vse gore denarja, do katerega je prišla s prodajo knjig, nima nič, ker s Stiegom nista bila poročena, avtorjev oče in brat, ki za sina in brata nista hotela nikoli niti slišati, pa se danes tozarita za težke milijone, po knjigah so posneli filme, še vedno knjige prevajajo v vse jezike...

Uspeh, ki je zajel tudi italijanske bralce, knjige dobite praktično povsod, po mojem jih prodajajo tudi v kaki mesnici, kot se je včasih z zaničevanjem reklo za prodajo šund literature, ki pa Larssonovo pisanje zagotovo ni. Kakšna zgodba, ne? Sama vredna romana! Življenje je pisalo to zgodbo. Ko se nimaš časa niti vprašati več: "Kaj sploh počnem tukaj?" Trilogija pa je tu. Da ni to vrhunska literatura? Saj to vemo, a ne gre za to! Če zaradi Lisbeth Salander jo je vredno prebrati!

Tabor goriških izvidnikov in vodnic

## Alica kliče: "Na pomoč"!

Izvidniki in vodnice iz Goriške so tudi letos pripravili svoje nahrbtnike za dolgo pričakovani tabor, ki je potekal od ponedeljka, 19., do sobote, 31. julija, v Selah pri Šentjernej na Dolenjskem. Tam so skozi čarobno zrcalo vstopili v Alicino čudežno deželo in se bojevali proti Rdeči kraljici.

Polni dobre volje in pričakovanj so se poslovili od staršev in stopili na avtobus, ki jih je najprej odpeljal v Kočevski Rog. Tam so spoznali košček polpretekke zgodovine. V spremstvu zgodovinarja so si ogledali Bazo 20 in se seznanili s povojnimi poboji domobrancev. Pripoved so spremljali tudi odlomki Rebulove pripovedi *Kaj raste v rogu*, ki je del knjige *Arhipel*.

Na kraj tabora so prispeli v zgodnjih popoldanskih urah; sledilo je vsakoletno tekmovanje v postavljanju šotorov. Letos pa ni bilo lahko, saj je šentjernejška prst polna kamnov, da se je bilo treba pri zabijanju klinov pošteno potruditi. Vsak vod si je postavil tudi lastno kuhinjo, kjer si je enkrat dnevno skuhal obrok, in zgradbo, ki mu je bila dodeljena. Utrujeni so legli k počitku, že naslednjega dne pa jih je čakalo neprijetno presenečenje. Med nočjo je nekaj izvidnikov zbolelo za trebušno gripo; viro-

za se je hitro širila, tako da je drugi dan obležala polovica tabora. "Preživeli" so nadaljevali s postavljanjem zgradb, a kaj kmalu so tudi oni omagali. Vnel se je boj proti virozi, ki se je zmagoslavno končal šele konec tedna. Medtem pa je velika večina izvidnikov in vodnic skoraj vse vodstvo vsaj dan in pol preživelo v hladni senčki; zato je tudi odpadel taborni ogenj. Kdor je bil še pri močeh, se je lahko odpravil občudovat zvezde na bližnjem jaso.

Program se je zaradi bolezni nekoliko spremenil, vzdušje pa je ostalo vseskozi živahno. Tako je v petek potekalo tekmovanje v kuhanju v naravi. Vsak vod je iz sestavin, ki jih je pred tem kupil na dražbi pri Norem klubčarju, moral sestaviti meni za slavnostno kosilo za praznovanje Alicinega ne-rojstnega dne. Pri kuhanju so si izvidniki pomagali s tem, kar so dobili v naravi; izjema je bila le aluminijasta folija. Komisija je imela res težko nalogo, saj so bili iznajdljivi kuharji zelo originalni. V popoldanskih urah so potekale delavnice. Izbirali so lahko med jahanjem, prvo pomočjo, pevsko, plesno in teografsko delavnico. Naslednjega dne je dež nekoliko podaljšal spanje. Jutro je bilo bolj umirje-



no, ker so imeli udeleženci več prostega časa in možnost druženja. Popoldne so se v anorakih odpravili k ogledu Kostanjeviške jame, ob vrnitvi pa so jih pričakali skodelica toplega čaja in suhi šotori.

V nedeljo so v jutranjih urah prišli na obisk starši, ki so skupnem kvizu in sveti maši preživeli popoldne z otroki. Dan je taborečim vliil novih moči, da so z velikim elanom nadaljevali drugi teden. S ponedeljkovim športnim dnevom so se izvidniki in vodnice urili tako v motoričnih kot v umskih spretnostih, saj so morali komunicirati z Morsovo abecedo, destilirati vodo, najdlje s kijem odbiti pindul-pandul in prenesti čim večjo količino vode v posodo. Vse to je potekalo do malice, zatem pa so se zbijali z balončki in tekmovali v poligono z zaprtimi očmi. Popoldne sta sledila tekmovanje v roverčku in težko pričakovana tekma v scoutballu med izvidniki in vodstvom. V torek je bil na vrsti orientiring po oko-

liških vaseh. Iz tabora so odšli po vodih; s pomočjo azimutov in nasprotnih azimutov so odkrili tri

postojanke, na katerih so reševali najrazličnejše naloge, ki so preverjale izvidniško poznavanje literature, skavtskih spretnosti, botanike in logike. Vsak vod si je moral zvečer poiskati prenočišče in naslednjega dne

pomagati gostiteljski družini. Takoj po vrnitvi v tabor se je pričela dvodnevna igra, kjer so si s skalpiranjem in reševanjem ugank po podtaborih nabirali točke. Med nočno igro je sedmerica iz vsakega podtabora brez svetilk iskala karte, posejane po taboru, s katerimi se je naslednji dan borila proti Rdeči

imenovala za prince in prince-ske čudežne dežele.

Ob koncu igre so se izvidniki iz zadnjega letnika odpravili na hike (pohod) v dvojicah, ostali pa so se pripravili na večerni pevski festival, pri katerem so sodelovali tudi klanovci iz Šentjerneja. Ko so naslednjega dne podirali zgradbe tabora, so se "hikovci", premočeni od glave do pet, vrnili na tabor in začeli navdušeno pripovedovati o svojih dogodivščinah. Zvečer sta potekala krst novincev in proces zoper tiste izvidnike in vodnice, ki niso imeli čiste vesti. V soboto so pod rahlim dežjem podrli šotore in počistili taborni prostor; nato pa je posijalo sonce. Zadnjič je trikrat zapiskala piščalka in sklicala zaključni zbor; otožna *Pešem slovesa* je v vsakomer vzbudila prijetne in manj prijetne spomine na komaj minuli tabor. Jambor je padel, tabor se je končal. Utrujeni so stopili na avtobus in se odpeljali domov k svojim družinam, ki so jih že nestrpno čakale.

SN

Tekmovanja se bodo kmalu začela...

## V mejah možnosti našega športa nas čaka bogata sezona

Avgust. Začetek priprav nogometašev Krasa, ki bodo prvič nastopili v nadvse ugledni meddeželni D ligi, narekuje začetek nove športne sezone, tiste med narekovajimi zimski, ki se ujema s šolskim letom. Tudi nekatere druge nogometne ekipe so se že spravile na delo in pridno nabirajo moči, kmalu pa se jim bodo tudi v športnih dvoranah pridružili še vsi ostali. Kaj nas čaka letos? V mejah možnosti našega amaterskega športa, nedvomno bogata in pestra sezona. Na najvišji ravni v svojih panogah (A1 liga) bodo v sezoni 2010/2011 tekmovali ženska namiznoteniška vrsta Krasa in hokejisti na rolerjih Poleta Kwins, oboji pretežno z lastnimi močmi in kako tujo okrepitevijo, pač v skladu s finančnimi zmogljivostmi. Zgornjsko društvo je vpisalo tudi svojo drugo postavbo v žensko A2 ligo, ne bo pa sodelovalo v predragem evropskem pokalu. Krasovi fantje pa bodo po nazadovanju predvidoma merili moči na deželni tretjeligaški ravni brez svojega najboljšega igralca Bojana Simonete.

Največ pozornosti seveda vlada v svetu nogometa za že omenjeni debi repenskega kluba na polpoklicni ravni. Novi predsednik Goran Kocman je najel celo vrsto mladih, ki so potrebni za igranje na tako visokem nivoju. Odločilne poteze pa bodo najbrž vlekli starejši posamezniki, med katerimi s kupo-prodajne borze pri Krasu izstopajo (poleg stebrov lanskega napredovanja) najboljši zamejski nogometaš Alen Carli iz Slivnega (po več letih na ravni C in D lige), nekdanji slovenski prvotigaš pri Kopru, Izolčan Rok Božič (oba sta vezna igralca) ter napadalec Nicola Venturini z Opčin (že pri mladincih Triestine in v elitni ligi pri Vesni). Varovanci potrjenega trenerja Alessandra Musolina, akterja štirih Krasovih napredovanj v ravno toliko sezonah (!), bodo prvenstvo začeli že 5. septembra. Vsi so seveda radovedni, kako bo na zahtevni četrtoligaški sceni. Verjamo, da belo-rdeči v vsakem primeru ne bodo igrali podrejene vloge.

Pomembna vloga čaka Kras tudi na mladinskem področju, saj je prevzel zupuščino projekta Pomlad in bo upravljal združene ekipe vseh naših društev (za zdaj z izjemo Primorja nekdanjega

predsednika Pomladi Roberta Zuppina, ki se ni pristopilo k zamisli). Mladinske postave pod streho društva, ki je najviše postavljeno na članski ravni (celo z dvema kategorijama prednosti pred ostalimi), so menda smiselna rešitev.

Da se povrnemo k članskim ligam, v promocijski bodo merili moči šandreška Juventina, ki se je okreplila z vrsto izkušenih mož s furlanskega območja, in kriška Vesna, ki je zaupala sezanskemu tehničnemu vodstvu (trener Novica Nikčević in športni vodja ter nekdanji igralec in kapetan Zarko Arandželovič) in mlajšim slovenskim fantom (povratnika Peter Carli in Matteo Pipan ter dvojčka Aljoša in Jan Čok, ex Primorje in Vesna) ob potrjenih senatorjih. V prvi amaterski ligi so pri Sovodnjah po nazadovanju angažirali nekdanjega Bregovega tre-

nerja Davorja Vituliča iz Marezig, Primorec pa bo v novo prvenstvo stopil brez revolucij. Čim boljše enajsterice skušajo te dni dokončno sestaviti tudi pri Bregu, Primorju in Zarji/Gaji v drugi ter pri Mladosti v tretji amaterski ligi. Na košarkarskem prizorišču bo še naprej zastopal naše barve na državni ravni Jadran, ki je sicer lani izpadel, vendar je bil po repasažu ponovno vključen v C ligo amaterjev. Novi trener je povratnik Walter Vatovec, ki bo razpolagal s pretežno izkušenimi igralci (ostala je stara garda, pridružil pa se je nekdanji prvotigaš in povratnik po 15 letih, veteran Lucio Tomasini), saj sta od mladih poleg društvenih najstnikov ostala le Ban in Malalan. V deželni C ligi se bosta skušala utrditi tudi Bor



Betty Nacinovi, ki bo, kot kaže, v prvo ekipo pripeljala s seboj več roso mladih deklet iz domačega pogona. Kontovel pa bo v znamenju kontinuitete skušal, tako kot klubski košarkarji, ponoviti lanske dosežke in se po možnosti še uvrstiti v končnico za napredovanje. Pri moških bosta v C ligi igrali kar dve Slogini postavi, in sicer tista, ki si je lani zagotovila obstanek, in pa Sloga Tabor, ki je nazadovovala iz B2 lige (od protagonistov izkušnje Televite naj bi ostali le domači odbojkarji). Tretjeligaška bosta še naprej tudi sovodenjska Soča in šandreški Val, medtem ko bo goriška Olympia - kot kaže - še naprej v D ligi tako kot Steverjanski Naš Prapor.

HC

# Tukaj so zares nebesa bližja!

**Jubilejno Leto**  
 1560 - 2010  
 450 let Sv. Dušarje  
 27. junij - 2. oktober 2010

**Svete Višarje.**  
Odkrijte čarobni svet, kjer se narava in duh stapljata v čudovito doživetje. Spoznajte, kako enostavno je priti semkaj, dovolj je stopiti v kabino žičnice.

### ŽIČNICA V ŽABNICAH (CAMPOROSSO)

Ob državni cesti št. 13

Veak dan od 19. junija do 12. septembra.  
Sobote in nedelje:  
29./30. maj - 5./6. , 12./13. junij,  
18./19. , 25./26. septembra, 2./3. oktober.  
Urniki:  
delavniki 8.30 - 17.15 • prazniki 8.30 - 18.15

**ROMARSKO SVETIŠČE SVETE VIŠARJE**  
Urniki Svetih Maš  
Delavniki: 10.00 - 11.00 - 12.00  
Nedelje in prazniki: 9.30 - 10.30  
12.00 - 15.00

**ZA INFORMACIJE POKLIČITE: TEL. 0428 653915 - FAX 0428 63085**

[www.promotur.org](http://www.promotur.org)